

Emblema 87



Glosa

El hombre que ha llegado a la vejez aprovechando bien el tiempo está preparado para despedirse de la vida terrenal en cualquier momento, sabiendo que lo espera la vida eterna. Por el contrario, el necio que ha desperdiciado el tiempo a lo largo de su vida lo llora cuando ya no puede recuperarlo y busca intercesiones ante Dios.

Epigramas

*Al sabio no le pesa,
del tiempo bien gastado,
pues sale a despedirle agradecido,
y el tiempo le confiesa
que se da por pagado,
de lo bien que en sus años le ha servido;
no como los que han sido,
y los que ahora se usan,
que siempre están llorando
los tiempos que volando
pasan, y como pasan los acusan,
de que nunca quisieron
servirse dellos bien cuando pudieron.*

Número de versos: 13
Tipo de versos: Endec. + Hepta

*No le llares pasado,
cuando empleaste en la virtud el día;
que el tiempo bien gastado
se despide con gusto; y alegría:
y sólo aquel se pasa,
que se ausenta, y no deja fruto en casa.*

Número de versos: 6
Tipo de versos: Endec. + Hepta

Thesaurus

- **Palabras clave:** Conciencia, Muerte, Necio, Sabio, Tiempo, Vejez, Vida
- **Onomásticas:** DIOS, Horacio
- **Autoridades:** Horacio Flaco, O.: HOR. epist. 3, 29

Páginas digitalizadas

EXPLICACION DEL EMBLEMA OCTUAGESIMOSEPTIMO.



O es creible ni explicable el regozijo que siente en su alma el Hombre de bien, que llegó à la senectud con legura Consciencia, de haver hecho de su parte quanto le fue possible para emplear bien el tiempo : y à cada hora se halla prevenido , y prompto para despedirse del, y de la vida, con esperanza cierta de la eterna. Esto mismo nos amonesta el Pintor en este Emblema, en la Figura de aquel bendito Hermitaño, que cumpliendo con el ya referido precepto; recibió al tiempo por su Huesped, y le albergò en su pobre retiro, aprendiendo en su compañía, lo que le convenia para el bien de su alma. Mas viendo, que despues de haver (à nuestro modo de hablar) envejecido juntos, se llega la hora de su partida; le abre la puerta; y con rostro alegre y benigno, se despide de un Amigo que ha sido el logro de sus bien empleados años, y parece que le dà las gracias, de que ausentandose le dexa presente todo lo pasado en su amable compañía. Al contrario, los necios descuidados, que despreciaron el tiempo quando les ofreció su asistencia, y le perdieron, ò emplearon mal (que es lo mesmo) quando se veen amenazados de la ultima hora, y que es ya inexcusable la muerte; lloran el tiempo perdido, que no pueden recobrar, claman al Cielo; acusan su floxedad; y buscan intercessiones para con Dios, por medio de Limosnas, Plegarias, Promessas, Oraciones, y Sacrificios. Todo esto es bueno y loable; pero mejor huviera sido, y mas seguro (para evitar los horrores de la muerte, y el peligro de lo futuro) haver logrado los dias de la vida, con el empleo del tiempo yà pasado.

TEMPUS RITE IMPENSUM SAPIENS NON REVOCAT.

HORAT.
Lib. 3.
Epist. 29.

— Ille potens fui,
Latusque deget, cui licet in diem
Dixisse, vixi : cras vel atra
Nube polum, pater, occupato,
Vel sole puro : non tamen irritum
Quodcumque retro est, efficiet : neque
Diffinget, infectumque reddet
Quod fugiens semel hora vexit.

AL Sabio no le pesa,
Del tiempo bien gastado,
Pues sale à despedirle agradecido,
Y el tiempo le confiesa
Que se da por pagado,
De lo bien que en sus años le ha servido;
No como los que han sido,

Y los que ahora se usan,
Que siempre están llorando
Los tiempos que volando
Passan, y como passan los acusan,
De que nunca quisieron
Servirse dellos bié quando pudieron.

E L

y Philosophia de los Antiguos y Modernos.

175

EL SABIO NO BUELVE A LLAMAR EL TIEMPO BIEN GASTADO.



*No le llames passado ,
Quando empleaste en la Virtud el dia ;
Que el tiempo bien gastado
Se despide con gusto ; y alegria :
I solo aquel se passa ,
Que se ausenta , y no dexa fruto en cassa.*

EXPLI-

